

YOU'RE UNDER ARREST DISC 9, EPISODES 33-36

File 34 - A 250-Meter-High Holiday

The staff of the Tokyo Tower decides to close the observation deck when the wind speeds reach 30 meters/sec, or about 67 mph.

The other characters keep asking why the Chief would want to spend his day off at the Tokyo Tower. This is because it is an attraction for tourists and school groups. It wouldn't really be considered a hot spot for those, like the Chief, that live in the city.

The Chief and Tokuno are playing a board game in the flashback sequence. This game is named shougi. It is similar to chess but has more pieces and is more complicated.

The Tokyo Tower was built in 1958 and soars 333 meters into the sky. The tower has two observation decks, one at 150 meters and one (as you already know) at 250 meters. On a clear day, the observation decks provide views of Mt. Fuji and the Hakone mountains. Although they look very similar, the Tokyo Tower is lighter than the Eiffel Tower by 3,000 tons and is taller by thirteen meters. The tower is home to an aquarium, wax museum, art gallery and is used as a relay tower for nine TV stations and five radio stations.

This record breaking tower has been the subject of numerous attacks by Godzilla and other giant monsters but, possibly because it is said to have been constructed from scrapped World War II battle tanks, has survived unscathed (despite what you might see in the movies).

File 36 - The Lost Kitten

The masks that Natsumi got in the grab bags are called hyottoko. These masks imitate the face of an octopus. People used to dance with this type of mask in country fairs and such but they are rarely seen these days. Masks these days mainly feature Pokemon and other anime characters.

The caption for senmanyen means 10 million ryo.

Everyone is able to see Ken's eyes, up close and personal. With those scary eyebrows, it may be a good thing that he keeps those woolyworms undercover so much.